

Prosjekt- og utviklingsmidler for 2013

Ny i Buskerud (Ref #1129)

Søknadssum: **300000**

Varighet: **Ettårig**

Kategori: **Innsatsområder**

- Mangfold og inkludering

Opplysninger om søker

Organisasjonsnavn / nr

Buskerud fylkesbibliotek / 974606097

Grønland 58

3007 Drammen

<http://buskerud.fylkesbibl.no>

Institusjonens leder

Trond Minken

Ansvarlig kontaktperson (søker)

Camilla Sørbye

45 85 33 93 /

Mål for prosjektet

Prosjektet skal teste ut modellen "Ny i byen/ny i bygda", som skisserer et målrettet tilbud til mennesker som er nye i et lokalsamfunn (i søknaden kalt "nykommere"). Målet er å finne ut hvordan bibliotekene kan spille en viktigere rolle for nykommere. Prosjektbibliotekene skal bidra til deltakelse og opplevelse av tilhørighet gjennom å ta utgangspunkt i alle typer innflyttere som én kategori, noe som er nytt i biblioteksammenheng.

Prosjektbeskrivelse

Bakgrunnen for prosjektet er at mange lokalsamfunn i Buskerud er preget av stor innflytting, samtidig som alle også bestreber seg på å motvirke fraflytting. Da er det ekstra viktig å ta godt vare på nykommerne, som er en bredt sammensatt gruppe med ulik språklig, kulturell og sosial bakgrunn. Noen er fastboende, mens andre er bosatt her for en kortere eller lengre periode (for eksempel hytteeiere, turister, sesongarbeidere og asylsøkere). Det nykommerne har til felles, er opplevelsen av å være nye i et lokalsamfunn, og behovet for å orientere seg på det nye stedet. Mange har sammenfallende interesser på områder der biblioteket kan spille en sentral rolle. Ved å ta disse behovene på alvor, og se nykommerne som ressurspersoner også i forhold til stedsutvikling, skal prosjektet gi denne voksende og mangfoldige gruppen et bedre og mer målrettet bibliotektilbud.

Tidlig i prosessen skal det etableres fokusgrupper som består av representanter for målgruppen. Fokusgruppene bidrar til å kartlegge hva biblioteket kan bidra med og bør prioritere overfor nykommere. Aktuelle spørsmål er: Hva kjennetegner nykommerne i dette lokalsamfunnet? Hvilke behov har de, og hva bør tas hensyn

Prosjekt- og utviklingsmidler for 2013

til? Hva skiller nykommere fra hverandre? For å gi prosjektet en bred og solid forankring i målgruppen, skal både majoritet- og minoritetskulturer inkluderes i dette samarbeidet.

Prosjektet er todelt. Del 1 er et pilotprosjekt som skal gjennomføres i to folkebibliotek i Buskerud. Det er inngått avtale om prosjektsamarbeid med Drammen bibliotek. Prosjektet vil også samarbeide med et annet bibliotek i Buskerud. Både Ringerike og Slemmestad bibliotek er interesserte, men avtale er per dags dato ikke inngått. I begge bibliotekene etableres et fysisk område som retter seg mot nykommere som gruppe. Valg av område er viktig fordi det danner det konkrete utgangspunktet for denne delen av prosjektet. Siden området skal være lett å finne, bør det ligge nær inngangen til biblioteket og være tydelig skiltet (for eksempel "Ny i Drammen"). Enkel møblering er nødvendig for å innby til å sitte ned og gjerne ta en kopp kaffe.

Det viktigste tiltaket vil være å organisere allerede innkjøpt materiale på en ny måte. I nykommer-området plasseres ordbøker, språkkurs, filmer/bøker/aviser/tidsskrifter på ulike språk, bøker/filmer om lokalsamfunnet, kart og lignende. I tillegg skal det kjøpes inn litteratur på enkel norsk og annen litteratur beregnet på innvandrere.

Det er ønskelig at det kjøpes inn en PC og en digital informasjonstavle til nykommer-området. Dette for å skape en fleksibel arena med variert innhold tilpasset en bredt sammensatt målgruppe, hvor informasjon og egenaktivitet står i sentrum.

Nykommer-området skal ha en språkstasjon med minst en studieplass. Her skal det være en egen PC med hodetelefon. Bibliotekene kjøper inn lisenser til språkkurset "Min vei", og bibliotekansatte gis opplæring slik at de kan fungere som veiledere ved behov. I tillegg kan det utarbeides en veileder til språkkurs som kan lastes ned gratis på Internett.

Prosjektbibliotekene forventes å legge til rette for sosiale og kulturelle opplevelser i tilknytning til nykommer-området. Det kan skje gjennom ulike publikumsrettede arrangementer, som lesesirkler, avisgrupper, utstillinger (gjærne med bidrag fra målgruppen), bokprat og forfatterintervjuer. Det er også aktuelt å invitere lokale organisasjoner, foreninger, interessegrupper og lignende til å presentere seg, ved at de er tilstede eller i form av bilder/video på informasjonstavlen.

Del 2 av dette prosjektet involverer alle folkebibliotekene i Buskerud, og knytter an til fylkesbibliotekets satsing på nettsider og formidling på nett. Gjennom prosjektet Webløft har mer enn halvparten av kommunene i Buskerud fått nye biblioteknettsider, og fylkesbiblioteket jobber kontinuerlig med å forbedre innholdet på disse sidene. Det er derfor naturlig å bruke både bibliotekenes og kommunenes nettsider til å informere om "Ny i byen/ny i bygda"-tilbudet. Rent konkret kan dette gjøres i form av en visuell "knapp" som lenker til en wordpress-side der målgruppen finner aktuell informasjon. Prosjektbibliotekene vil få hver sin nettside med eget domenenavn, for eksempel www.nyidrammen.no.

Det neste trinnet i denne delen av prosjektet, retter seg spesifikt mot nykommere med minoritetsspråklig bakgrunn. Prosjektet skal bistå bibliotekene i å tilby utvalgte nettsider på flere språk. Behovet vil variere, men tilbudet begrenses til de største språkene i ved siden av norsk (engelsk, tyrkisk, polsk, arabisk, russisk, eventuelt somali). Til dette arbeidet vil det være behov for å leie inn eksterne språkkonsulenter og eventuelt andre som kan bidra med transkribering og tilpassing til ulike nettlesere. Folkebibliotekene vil ha stor nytte av at dette arbeidet samordnes og organiseres av fylkesbiblioteket.

Prosjekt- og utviklingsmidler for 2013

Start- og sluttdato for prosjektet

Prosjektvarighet	Fra dato	Til dato
Ettårig	01-02-2013	31-12-2013

Aktivitetsplan for prosjektet

Beskrivelse	Fra dato	Til dato
Etablere arbeidsgrupper i Drammen og ... bibliotek	01-02-2013	31-12-2013
Etablere prosjektblogger/nettsteder	01-02-2013	31-12-2013
Etablere fokusgrupper i Drammen og ...	01-02-2013	31-12-2013
Avklare fysisk område i prosjektbibliotekene	01-02-2013	01-03-2013
Teste modellen i Drammen og ...	01-03-2013	01-10-2013
Ferdigstille flerspråklige biblioteknettsider i Buskerud	01-05-2013	01-11-2013
Dele prosjekterfaringer med bibliotekene i Buskerud	01-11-2013	01-12-2013
Dele prosjekterfaringer nasjonalt, veileder utarbeides	01-12-2013	31-12-2013

Andre opplysninger

Samarbeidspartnere

Organisasjon/institusjon	Formell avtale	Rolle
Drammen bibliotek Grønland 58 3007 Drammen	nei	Drammen bibliotek skal etablere og teste ut prosjektet "Ny i Drammen" i biblioteket. Biblioteket skal bidra til erfaringsutveksling underveis og i etterkant av prosjektperioden..

Prosjekt- og utviklingsmidler for 2013

Budsjett

Søknadsbeløp fra Nasjonalbiblioteket 300000

Utgifter

Beskrivelse	Denne periode	Totalt for prosjektet
Personalkostnader/prosjektledelse (lønn)	200000	200000
Administrasjonskostnader, kontorplass prosjektleder	40000	40000
Innkjøp av litteratur til minoritetsspråklige	60000	60000
PC-er, digitale informasjonstavler	120000	120000
Eksterne konsulenter (oversettelse, transkribering, tilpassing til nettlæsere)	100000	100000
Møter, workshop, erfaringsdeling, veiledning av bibliotekansatte	30000	30000
Diverse utgifter	20000	20000
Møbler	30000	30000
Totale utgifter	600000	600000

Inntekter

Beskrivelse	Denne periode	Totalt for prosjektet
Tilskudd fra Nasjonalbiblioteket	300000	300000
Personalkostnader/prosjektledelse (lønn) (bekreftet tilskudd)	200000	200000
Administrasjonskostnader, kontorplass prosjektleder (bekreftet tilskudd)	40000	40000
Innkjøp av litteratur til minoritetsspråklige (bekreftet tilskudd)	60000	60000
Totale inntekter	600000	600000

Vedleggsoversikt

Beskrivelse
